

Sabina regala il suo tedesco

Sabina Kasslatte Mur, è la prima testimonial attiva del progetto di volontariato linguistico promosso dal vicepresidente della Provincia, Christian Tommasini, "Voluntariat per les llengües - Parliamoci in tedesco". Già oltre 50 persone hanno iniziato il progetto.

Agli inizi di ottobre, l'assessora provinciale alla scuola e cultura tedesca Sabina Kasslatte Mur ha avuto il primo incontro con il suo partner linguistico, Massimo Moro, per gustare un caffè e scambiare quattro chiacchiere in tedesco con lui. Semplicemente, come due persone che fanno conoscenza, dopo essersi scambiati i numeri di cellulari, hanno iniziato a parlare del più e del meno come due nuovi amici.

Come sottolinea Sabina "Trovo bello poter aiutare qualcuno ad imparare la mia lingua". Massimo da parte sua dice "Parlando del più e del meno le parole in tedesco vengono in mente con più facilità".

La bontà di questo progetto è proprio questo, che l'apprendimento linguistico avviene fra due persone, in modo volontario e gratuito, che si incontrano in modo informale nel tempo libero quando e dove vogliono per fare qualcosa assieme, come due amici, parlando in tedesco. Un approccio ben diverso da quello dei corsi strutturati. **Per il momento è pensato per la lingua tedesca** ed intende facilitare i cittadini nell'uso comune della seconda lingua tedesco. La caratteristica precipua è che **un volontario di lingua tedesca mette a disposizione gratuitamente alcune ore del proprio tempo libero ad un apprendente di altra lingua**. La validità del progetto, implementato da 14 anni per il catalano nel territorio bilingue catalano-castigliano della regione spagnola della Catalogna, è stato considerato una delle "Best Practices" per l'apprendimento delle lingue dalla Commissione Europea.

Ora è stato esportato anche in Alto Adige suscitando un grande interesse fra la popolazione, tanto che le adesioni hanno superato di molto le aspettative. A pochi giorni dal lancio ufficiale dell'iniziativa, **sono già 400 le adesioni al progetto**, con una media di 60 al giorno. Sorpresi del grande riscontro anche i responsabili catalani del progetto che quando erano partiti con il loro avevano registrato un'ottantina circa di adesioni.

Numerose sono le persone di spicco che si sono detti disponibili a fungere da testimonial per l'iniziativa di volontariato linguistico. Alcuni di loro faranno effettivamente parte di coppie linguistiche analogamente all'assessora Kasslatte Mur. **Tra i testimonial** spiccano nomi illustri dei settori più vari, quali quelli di Michl Ebner, Guido Rispoli, Thomas Seeber, Alois Lagereder, Heiner Schweigkofler, Markus Perwanger, Stephan Ortner, Alfons Gruber, Don Mario Gretter, Helga von Aufschneider, Fernando Biague ed altri.

Come sottolinea soddisfatto il vicepresidente della Provincia, Christian Tommasini, "l'iniziativa ha suscitato molta simpatia fra la popolazione ed è sicuramente il modo giusto per creare contatti fra persone di gruppi linguistici diversi al fine di apprendere la lingua e la cultura in uno scambio su base amichevole. Nella scuola, così Tommasini, si fa molto per l'apprendimento della seconda lingua, ma è molto importante che esso prosegua in ambito extrascolastico per poter costruire una società effettivamente plurilingue." "Vo-

luntariat per les llengües - Ich gebe mein Deutsch weiter/Parliamoci in tedesco" è un progetto che funziona proprio grazie alle situazioni di contatto concrete. In futuro si conta di poter estendere l'iniziativa. Accanto a singoli cittadini hanno aderito al progetto **alcune ditte**, mentre associazioni possono fungere da moltiplicatori. Gli organizzatori a fronte del boom di adesioni necessitano di qualche giorno per contattare le persone che hanno mostrato interesse al fine di creare le coppie linguistiche.

Per partecipare al progetto è sufficiente iscriversi inviando l'apposita scheda all'Ufficio bilinguismo e lingue straniere, fax 0471 411279, e-mail: infol@provincia.bz.it. La scheda può essere chiesta all'ufficio, in via del Ronco 2 a Bolzano di mattina, o nel pomeriggio presso il Centro Multilingue in via Cappuccini 28 a Bolzano o scaricarla dal sito <http://www.infol.it/>, dove è possibile anche compilarla e spedirla. ■

Silvana Amistadi

Il primo incontro di volontariato linguistico di Sabina Kasslatte Mur con il partner Massimo Moro.

